

**CITY OF BATHURST
VILLE DE BATHURST**

BY-LAW NO. 2012-01

**A BY-LAW TO CLOSE A PORTION OF
CHALEUR STREET**

The Council of the City of Bathurst under authority vested in it by of the *Municipalities Act*, R.S.N.B. 1973, c.M-22, as amended (the "Municipalities Act"), enacts as follows:

1. Pursuant to section 187(2) of the *Municipalities Act*, a portion of Chaleur Street is closed permanently to all forms of traffic as identified on Schedule A.
2. The City of Bathurst has published a notice of its intention and considered objections to the by-law in accordance with the *Municipalities Act*.
3. This by-law shall come into force immediately after its enactment and adoption.

Enacted on February 20, 2012

IN WITNESS WHEREOF, the City of Bathurst affixed its Corporate Seal to this By-Law.

ARRÊTÉ N° 2012-01

**UN ARRÊTÉ AUTORISANT LA FERMETURE
D'UNE PORTION DE LA RUE CHALEUR**

En vertu du pouvoir que lui confère la *Loi sur les municipalités*, L.R.N.-B., (1973), ch. M-22, tel que modifiée (la « Loi sur les municipalités ») le conseil municipal de la City of Bathurst adopte ce qui suit:

1. En vertu de l'article 187(2) de la *Loi sur les municipalités*, une portion de la rue Chaleur est barrée de manière permanente à toute forme de circulation et tel que démontré dans l'annexe A.
2. En vertu de la *Loi sur les municipalités*, la ville de Bathurst a publiée un avis de son intention et d'inviter des oppositions à l'arrêté selon les exigences de la *Loi sur les municipalités*
3. Le présent arrêté entrera en vigueur immédiatement suivant son édicition et adoption.

Édicté le 20 février 2012

EN FOI DE QUOI, la City of Bathurst a apposé son sceau municipal sur le présent Arrêté.

CITY OF BATHURST

Per/Par : "Signed by Stephen Brunet"

MAYOR / MAIRE

Per/Par: "Signed by Lola Doucet"

CITY CLERK / SECRÉTAIRE MUNICIPALE

First Reading: January 16, 2012 (in its entirety)
Second Reading: February 20, 2012 (by title only)
Third Reading & Enactment: February 20, 2012
(by title only)

Première lecture : le 16 janvier 2012 (en entier)
Deuxième lecture : le 20 février 2012 (par titre
seulement)
Troisième lecture et édicition : le 20 février 2012 (par
titre seulement)

SCHEDULE A / ANNEXE A

